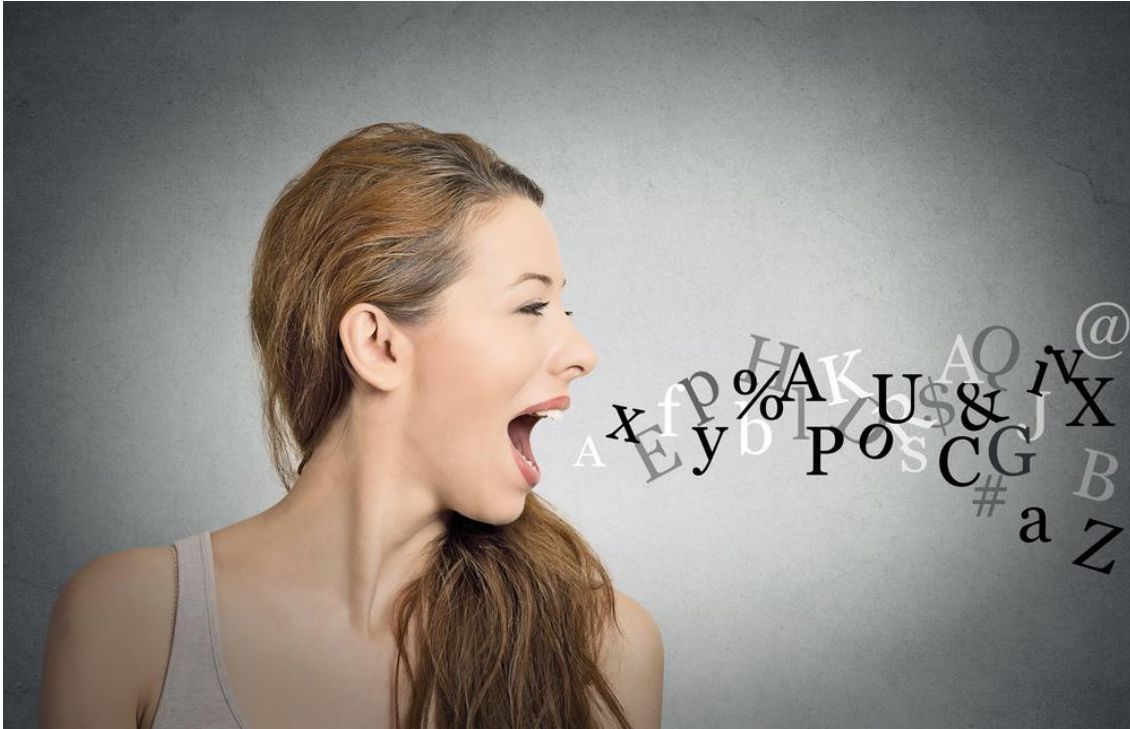


PALABRAS DE ÚLTIMA GENERACIÓN



Lo que no se nombra, no existe. Descubre cuál es el mecanismo por el que se generan nuevas palabras en nuestro idioma.

Cada palabra es capaz de albergar mucha información: puede indicar si una acción sucede en el presente, futuro o pasado, cuántas personas son descritas en una frase, incluso, a qué género pertenecen. Por ello, entender la forma en la que se crean los nuevos vocablos es fascinante.

La mejor forma de explicar cómo funciona el lenguaje es comparándolo con la forma en la que funciona un gran motor. Hay engranajes principales, bandas que los conectan entre sí, y también pequeñas piezas que determinan cuál va a ser la función (o significado) final de la gran máquina que tenemos en frente.

Las piezas más pequeñas del motor del lenguaje se llaman lexemas, y son la pieza lingüística más pequeña con significado dentro del mundo gramatical. Junto con ellos están los morfemas, que detallan las características específicas (como cantidad, tiempo, etc.) que modifican a los lexemas.

www.fundaciontelefonica.com.pe

[f /fundaciontelefonica](https://www.facebook.com/fundaciontelefonica) [t @fundaciontefpe](https://twitter.com/fundaciontefpe)

[y /fundaciontelefonica](https://www.youtube.com/channel/UC...) [i @fundaciontelefonica](https://www.instagram.com/fundaciontelefonica)

Modelos universales

Pues bien, la lingüística ha determinado que existe un modelo universal por el cual se crean nuevas palabras, sea en el idioma que sea. Y tiene mucho que ver con la forma en la que manipulamos los morfemas y los rodeamos de otras piezas que modifican su significado. Como si se ‘reciclaran’ algunas palabras para crear otras capaces de ilustrar nuevos conceptos.

Existen muchas maneras de crear nuevas palabras. Repasaremos algunas. Primero está la derivación: añadir prefijos o sufijos a un lexema para crear una palabra con un significado más complejo.

Por ejemplo, la palabra aplanadora, para referirse a una máquina que aplana, o desenroscar, para definir la acción de sacar una rosca. También se pueden componer palabras nuevas uniendo dos o más lexemas en una sola pieza. A ese proceso se le denomina composición. Eso es lo que haces cuando usas la palabra salchipapas en vez de pedir un plato de papas con salchicha.

El uso manda

Y existen otros mecanismos sumamente populares. Uno de ellos es el préstamo: se trata de palabras ‘importadas’ que se modifican según las formas al idioma que se integra. Por ejemplo, actualmente usamos palabras como bluetooth o WiFi sin mayor problema.

Otro es el extranjerismo: reemplazar una palabra ya existente en nuestro idioma por otra proveniente del extranjero. Por ejemplo, usamos a menudo la palabra tráiler, cuando ya existía desde antes la palabra camión.

Junto a ellos, está la creación de palabras a partir de la popularización de una sigla. Ese es el caso de ‘OVNI’, que viene de las iniciales de la frase ‘Objeto Volador No Identificado’.

Finalmente, existen los acrónimos: palabras que se forman uniendo elementos de dos o más palabras. Por ejemplo, ahora preferimos utilizar el acrónimo de Ministerio de Educación y solo le decimos Minedu. ¿Te animas a analizar las palabras que usas día a día?

APRENDE MÁS

1. ¿Cómo crear una palabra inexistente?
<http://es.wikihow.com/crear-una-palabra-inexistente>
2. ¿Cómo entran las palabras nuevas al diccionario?
<http://www.rae.es/diccionario-de-la-lengua-espanola/como-se-hace-el-diccionario>
3. El mapa genético del diccionario
<http://www.rae.es/diccionario-de-la-lengua-espanola/como-se-hace-el-diccionario>
4. Tratamiento de los extranjerismos por la RAE
<http://www.rae.es/diccionario-panhispanico-de-dudas/que-contiene/tratamiento-de-los-extranjerismos>

Telefonica

FUNDACIÓN

www.fundaciontelefonica.com.pe

 /fundaciontelefonica Peru  @fundaciontefpe

 /fundaciontelefonica Peru  @fundaciontelefonica Peru